



PT	APARAFUSADORAS PNEUMÁTICAS COM EMBRIAGEM DESLIZANTE
RU	ПНЕВМОШУРУПОВЕРТ С ФРИКЦИОННОЙ МУФТОЙ
PL	WKRĘTAKI PNEUMATYCZNE ZE SPRZĘGŁEM POŚLIZGOWYM
TR	KAYMALI KAVRAMALI HAVALI TORNAVIDA
CN	滑动离合器式风批

PT
Apertam com eficácia e com um esforço mínimo. Robustos e fiáveis podem ser utilizados em diferentes tipos de material, com qualquer tipo de junta a apertar, mesmo em espaços estreitos e de difícil acesso inclusive em condições mais exigentes. A embraiagem é regulada directamente na ferramenta.

RU
Для эффективного закручивания любого типа компонентов с минимальным усилием. Прочные и надежные, они могут применяться на любом типе материала, с любым видом метиза, даже на ограниченном пространстве или при ограниченном доступе, при наиболее сложных условиях работы. Настройка крутящего момента производится непосредственно на инструменте без применения дополнительных комплектующих (ключа регулировки)

PL
Umożliwiają dokręcanie wszystkich rodzajów elementów w sposób skuteczny i przy minimalnym wysiłku. Są wytrzymałe i niezawodne oraz nadają się do wszystkich rodzajów materiałów i połączeń gwintowanych, nawet w ograniczonej przestrzeni lub trudno dostępnych miejscach i pracy w najtrudniejszych warunkach. Moment ustawia się bezpośrednio na narzędziu przy użyciu klucza regulacyjnego.

TR
Her tür parçayı etkili ve minimum efor sarfederek sıkmak için uygundur. Kuvvetli ve güvenilir olması sebebiyle her tür vida dişli tüm materyaller üzerinde, dar alanlarda veya sınırlı ulaşımın olduğu yerler gibi en zor çalışma koşullarında bile kullanılabilir. Ek öğelerin (ayarlama anahtarı) kullanımına gerek kalmadan, tork ayarı direkt olarak alet üzerinden yapılır.

CN
可快速轻松的对几乎任何种类工件进行装配拧紧作业。在任何材料及螺纹种类，甚至是在有限狭窄的空间等不良工况下都可有效可靠地拧紧连接。力矩可直接在工具上设定而无需额外的附件协助（如力矩调整螺丝刀）。

STRAIGHT											
	MODEL	CODE		TIGHTENING TORQUE ON SOFT JOINT	IDLE SPEED	STARTING SYSTEM	REVERSIBILITY		WEIGHT	DIMENSIONS (mm)	COMPRESSED AIR CONSUMPTION
			Nm	in lb	RPM			Kg	lb	øxLxH	l/s
	CZ2R	112511902	0,8÷2,5	7.1÷22.1	2800	↕	↺	0,46	1.012	32x204	5
	CZ3R	112511903	0,8÷3	7.1÷26.5	1300	↕	↺	0,49	1.078	32x216	5
	CZ4R	112511904	0,8÷3,3	7.1÷29.2	850	↕	↺	0,49	1.078	32x216	5
	CZ5R	112511905	0,6÷4,2	5.3÷37.2	600	↕	↺	0,49	1.078	32x216	5
	CZ2R-WP	112509248	0,8÷2,5	7.1÷22.1	2800	↕	↺	0,46	1.012	32x204	5
	CZ3R-WP	112509227	0,8÷3	7.1÷26.5	1300	↕	↺	0,49	1.078	32x216	5
	CZ4R-WP	112509237	0,8÷3,3	7.1÷29.2	850	↕	↺	0,49	1.078	32x216	5
	CZ5R-WP	112509214	0,6÷4,2	5.3÷37.2	600	↕	↺	0,49	1.078	32x216	5
	SCZ2R	112511302	0,8÷2,5	7.1÷22.1	2800	↕	↺	0,46	1.012	32x192	5
	SCZ3R	112511303	0,8÷3	7.1÷26.5	1300	↕	↺	0,49	1.078	32x204	5
	SCZ4R	112511304	0,8÷3,3	7.1÷29.2	850	↕	↺	0,49	1.078	32x204	5
	SCZ5R	112511305	0,6÷4,2	5.3÷37.2	600	↕	↺	0,49	1.078	32x204	5
	CSE5LR	114812920	1÷5	8.8÷44.2	2500	↕	↺	0,82	1.804	40x222	9
	CSE6LR	114812925	1,5÷6	13.3÷53.1	1500	↕	↺	0,82	1.804	40x222	9
	CSE8LR	114812930	1,5÷8	13.3÷70.8	1000	↕	↺	0,82	1.804	40x222	9
	CSE10LR	114812935	1,5÷10	13.3÷88.5	500	↕	↺	0,82	1.804	40x222	9
	SCSE5R	114812320	1÷5	8.8÷44.2	2500	↕	↺	0,82	1.804	40x226	9
	SCSE6R	114812325	1,5÷6	13.3÷53.1	1500	↕	↺	0,82	1.804	40x226	9
	SCSE8R	114812330	1,5÷8	13.3÷70.8	1000	↕	↺	0,82	1.804	40x226	9
	SCSE10R	114812335	1,5÷10	13.3÷88.5	500	↕	↺	0,82	1.804	40x226	9
	CY7R1	116511901	4,5÷13	39.8÷115	1600	↕	↺	1,100	2.42	46x285	10
	CY9R1	116511902	6÷16	53.1÷141.6	700	↕	↺	1,300	2.86	46x315	10
	CY11R1	116511903	6÷22	53.1÷194.7	450	↕	↺	1,300	2.86	46x315	10
	CY7R1-WP	116509113	4,5÷13	39.8÷115	1600	↕	↺	1,100	2.42	46x285	10
	CY9R1-WP	116509114	6÷16	53.1÷141.6	700	↕	↺	1,300	2.86	46x315	10
	CY11R1-WP	116509115	6÷22	53.1÷194.7	450	↕	↺	1,300	2.86	46x315	10

PISTOL											
	CZ2PR1	112511502	0,8÷2,5	7.1÷22.1	2700	↕	↺	0,660	1.452	27x190x140	5
	CZ3PR1	112511503	0,8÷3,5	7.1÷31	1350	↕	↺	0,700	1.54	27x202x140	5
	CZ4PR1	112511504	0,8÷3,8	7.1÷33.6	900	↕	↺	0,700	1.54	27x202x240	5
	CZ5PR1	112511505	0,6÷4,2	5.3÷37.2	600	↕	↺	0,700	1.54	27x202x140	5
	CZ2PR1-WP	112509510	0,8÷2,5	7.1÷22.1	2700	↕	↺	0,660	1.452	27x190x140	5
	CZ3PR1-WP	112509351	0,8÷3,5	7.1÷31	1350	↕	↺	0,700	1.54	27x202x140	5
	CZ4PR1-WP	112509511	0,8÷3,8	7.08÷33.6	900	↕	↺	0,700	1.54	27x202x240	5
	CZ5PR1-WP	112509353	0,6÷4,2	5.3÷37.2	600	↕	↺	0,700	1.54	27x202x140	5
	CSE5PR	114812534	1÷5	8.8÷44.2	2300	↕	↺	0,92	2.024	36x212x154	9
	CSE6PR	114812535	1,5÷6	13.3÷53.1	1400	↕	↺	0,98	2.156	36x224x154	9
	CSE8PR	114812538	1,5÷8	13.3÷70.8	900	↕	↺	0,98	2.156	36x224x154	9
	CSE10P	114812540	1,5÷10	13.3÷88.5	450	↕	↺	0,98	2.156	36x224x154	9
	CY7PR1	116511501	4,5÷13	39.8÷115	1600	↕	↺	1,370	3.014	46x208x175	10
	CY9PR1	116511502	6÷16	53.1÷141.6	700	↕	↺	1,570	3.454	46x238x175	10
	CY11PR1	116511503	6÷22	53.1÷194.7	450	↕	↺	1,570	3.454	46x238x175	10
	CY7PR1-WP	116509083	4,5÷13	39.8÷115	1600	↕	↺	1,370	3.014	46x208x175	10
	CY9PR1-WP	116509084	6÷16	53.1÷141.6	700	↕	↺	1,570	3.454	46x238x175	10
	CY11PR1-WP	116509085	6÷22	53.1÷94.7	450	↕	↺	1,570	3.454	46x238x175	10

Air inlet: 1/8 gas , ¼” gas (CZ...PR...) | Accessories Drive: ○ F ¼” | Noise Level dBA: 74 , 73 (CZ...PR...)



PT
Apertam com eficácia e com um esforço mínimo. Robustos e fiáveis podem ser utilizados em diferentes tipos de material, com qualquer tipo de junta a apertar, mesmo em espaços estreitos e de difícil acesso inclusive em condições mais exigentes. A embraiagem é regulada directamente na ferramenta.

RU
Для эффективного закручивания любого типа компонентов с минимальным усилием. Прочные и надежные, они могут применяться на любом типе материала, с любым видом метиза, даже на ограниченном пространстве или при ограниченном доступе, при наиболее сложных условиях работы. Настройка крутящего момента производится непосредственно на инструменте без применения дополнительных комплектующих (ключа регулировки)

PL
Umożliwiają dokręcanie wszystkich rodzajów elementów w sposób skuteczny i przy minimalnym wysiłku. Są wytrzymałe i niezawodne oraz nadają się do wszystkich rodzajów materiałów i połączeń gwintowanych, nawet w ograniczonej przestrzeni lub trudno dostępnych miejscach i pracy w najtrudniejszych warunkach. Moment ustawia się bezpośrednio na narzędziu przy użyciu klucza regulacyjnego.

TR
Her tür parçayı etkili ve minimum efor sarfederek sıkmak için uygundur. Kuvvetli ve güvenilir olması sebebiyle her tür vida dişli tüm materyaller üzerinde, dar alanlarda veya sınırlı ulaşımın olduğu yerler gibi en zor çalışma koşullarında bile kullanılabilir. Ek öğelerin (ayarlama anahtarı) kullanımına gerek kalmadan, tork ayarı direkt olarak alet üzerinden yapılır.

CN
可快速轻松的对几乎任何种类工件进行装配拧紧作业。在任何材料及螺纹种类，甚至是在有限狭窄的空间等不良工况下都可有效可靠地拧紧连接。力矩可直接在工具上设定而无需额外的附件协助（如力矩调整螺丝刀）。

PT	APARAFUSADORAS PNEUMÁTICAS COM EMBRIAGEM DESLIZANTE
RU	ПНЕВМОШУРУПОВЕРТ С ФРИКЦИОННОЙ МУФТОЙ
PL	WKRĘTAKI PNEUMATYCZNE ZE SPRZĘGŁEM POŚLIZGOWYM
TR	KAYMALI KAVRAMALI HAVALI TORNAVIDA
CN	滑动离合器式风批

ANGLE											
	MODEL	CODE		TIGHTENING TORQUE ON SOFT JOINT	IDLE SPEED	STARTING SYSTEM	REVERSIBILITY		WEIGHT	DIMENSIONS (mm)	COMPRESSED AIR CONSUMPTION
			Nm	in lb	RPM			Kg	lb	øxLxH	l/s
	AZ2R30	112531912	0,8÷2,3	7.1÷20.4	2800	↕ 30°	↺	0,630	1.386	32x250	5
	AZ3R30	112531913	0,8÷2,9	7.1÷25.7	1300	↕ 30°	↺	0,660	1.452	32x250	5
	AZ4R30	112531914	0,9÷3,2	÷28.3	900	↕ 30°	↺	0,660	1.452	32x250	5
	AZ5R30	112531915	1÷4	8.8÷35.4	600	↕ 30°	↺	0,660	1.452	32x250	5
	AZ2R90	112591912	0,8÷2,3	7.1÷20.4	2800	↕ 90°	↺	0,630	1.386	32x250	5
	AZ3R90	112591913	0,8÷2,9	7.1 ÷25.7	1300	↕ 90°	↺	0,660	1.452	32x250	5
	AZ4R90	112591914	0,9÷3,2	8÷28.3	900	↕ 90°	↺	0,660	1.452	32x250	5
	AZ5R90	112591915	1÷4	8.8÷35.4	600	↕ 90°	↺	0,660	1.452	32x250	5
	AS5R	114891915	1,8÷9	15.9 ÷79.6	1400	↕ 90°	↺	0,970	2.134	40x287,5	9
	AS6R	114891916	2÷15	17.7÷132.7	700	↕ 90°	↺	1,250	2.75	40x324	9
	AS8R	114891918	2,5÷19	22.1÷168.1	300	↕ 90°	↺	1,250	2.75	40x324	9

Air inlet: 1/8 gas, ¼” gas (AS...R) | Accessories Drive: □ M ¼”, □ M 3/8” (AS...R) | Noise Level dBA: 74, 78 (AS...R)



UNI-BIS Group
Dystrybutor

ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Łęborg, Polska

T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com

uni-bis.com

UNI-BIS Group
Dystrybutor

ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Łęborg, Polska

T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com

uni-bis.com

